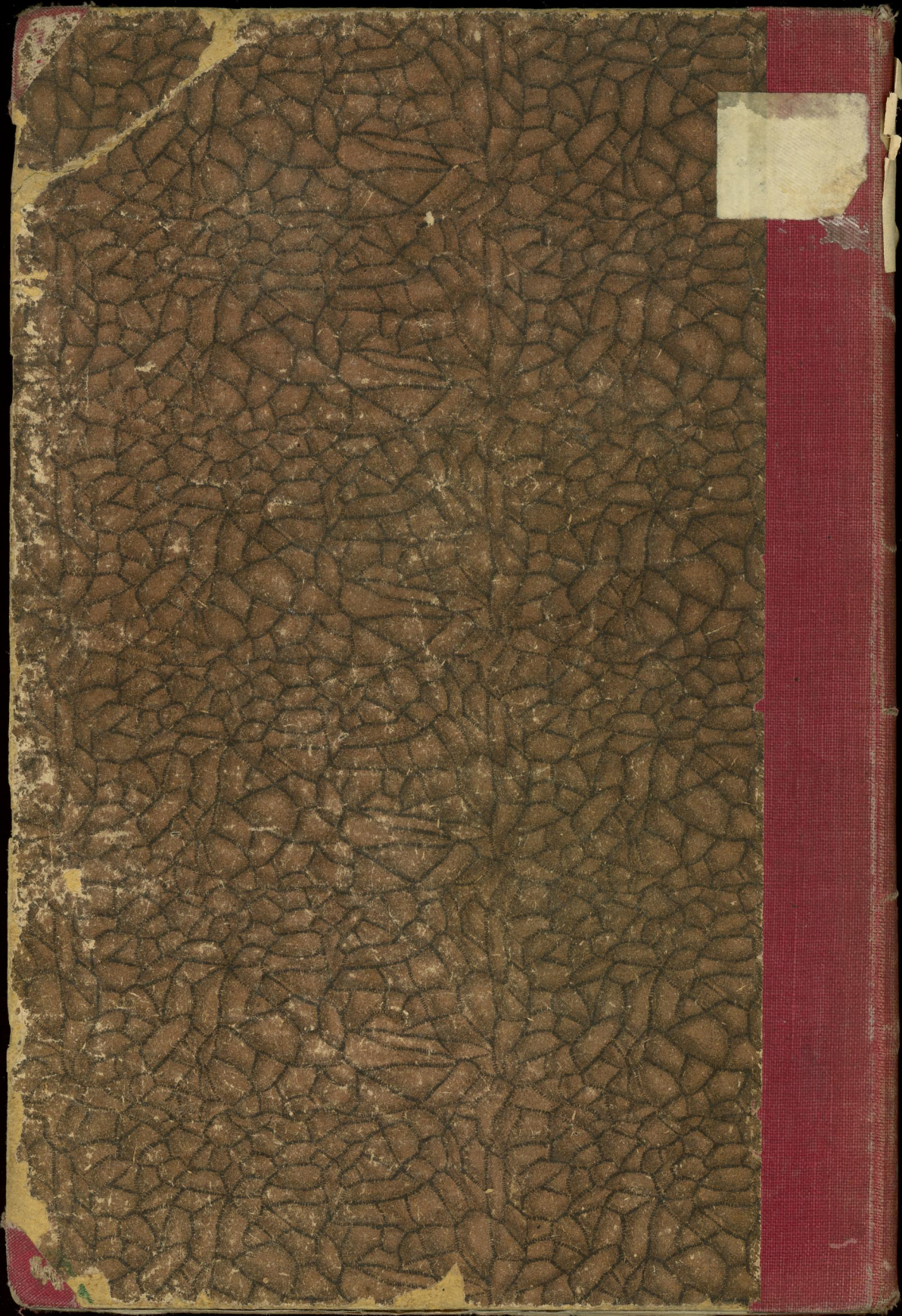


199573



8667

355.59(03)
485(03)

58433

Е. Спальвинъ.

實用會話

ПРАКТИЧЕСКІЕ

ЯПОНСКІЕ РАЗГОВОРЫ.

Пособіе для изученія простѣйшихъ формъ японскаго разговорнаго языка и для введенія въ японскую письменность.

Часть II-я.

(Выпускъ 2-й).

Иероглифическіе указатели.

ВЛАДИВОСТОКЪ.

Типо-литографія Восточнаго Института.

1910.

Проверено
ЦНБ 1939

38

7-45
ЦЕНТРАЛЬНА НАУКОВА
БІБЛІОТЕКА К.Д.У.
Inv. № 199573

Напечатано по опредѣленію Конференціи Восточнаго Института.
(Извѣстія Восточнаго Института, т. XXXIV, вып. 2-й).

Центральна бібліотека
ХНУ імені В. Н. Каразіна
2013г.

СОДЕРЖАНІЕ.

	стр.
Предисловіе	5—7
Объ устройствѣ списка ключевыхъ знаковъ	8—9
Объ устройствѣ ключевого указателя	9—11
Объ устройствѣ списка іероглифовъ	11—12
Примѣры отысканія іероглифовъ и сочетаній ихъ	12—13
а) Съ неизвѣстнымъ ключевымъ знакомъ	12
б) Съ извѣстнымъ ключевымъ знакомъ	13
в) Примѣръ отысканія сочетанія іероглифовъ.	14
Цифровыя данныя, относящіяся къ списку ключевыхъ знаковъ	14
Цифровыя данныя, относящіяся къ ключевому указателю	14—17
Цифровыя данныя, относящіяся къ списку іероглифовъ	17
Замѣченныя погрѣшности	18—20
1) Въ ключевомъ указателѣ	18—19
2) Въ 1-й части (дополнительно).	19
3) Въ приложеніи къ 1-й части (дополнительно)	19
4) Во 2-й части (дополнительно)	19—20
5) Въ приложеніи ко 2-й части (дополнительно)	20
Списокъ ключевыхъ знаковъ	1—2
Ключевой указатель	1—138
Списокъ іероглифовъ	1—16

СОДЕРЖАНИЕ

1-16	Введение
1-17	1. Общие сведения о работе
1-18	2. Описание работы
1-19	3. Результаты работы
1-20	4. Заключение
1-21	5. Литература
1-22	6. Приложение
1-23	7. Заключение
1-24	8. Литература
1-25	9. Приложение
1-26	10. Заключение
1-27	11. Литература
1-28	12. Приложение
1-29	13. Заключение
1-30	14. Литература
1-31	15. Приложение
1-32	16. Заключение
1-33	17. Литература
1-34	18. Приложение
1-35	19. Заключение
1-36	20. Литература
1-37	21. Приложение
1-38	22. Заключение
1-39	23. Литература
1-40	24. Приложение
1-41	25. Заключение
1-42	26. Литература
1-43	27. Приложение
1-44	28. Заключение
1-45	29. Литература
1-46	30. Приложение
1-47	31. Заключение
1-48	32. Литература
1-49	33. Приложение
1-50	34. Заключение
1-51	35. Литература
1-52	36. Приложение
1-53	37. Заключение
1-54	38. Литература
1-55	39. Приложение
1-56	40. Заключение
1-57	41. Литература
1-58	42. Приложение
1-59	43. Заключение
1-60	44. Литература
1-61	45. Приложение
1-62	46. Заключение
1-63	47. Литература
1-64	48. Приложение
1-65	49. Заключение
1-66	50. Литература
1-67	51. Приложение
1-68	52. Заключение
1-69	53. Литература
1-70	54. Приложение
1-71	55. Заключение
1-72	56. Литература
1-73	57. Приложение
1-74	58. Заключение
1-75	59. Литература
1-76	60. Приложение
1-77	61. Заключение
1-78	62. Литература
1-79	63. Приложение
1-80	64. Заключение
1-81	65. Литература
1-82	66. Приложение
1-83	67. Заключение
1-84	68. Литература
1-85	69. Приложение
1-86	70. Заключение
1-87	71. Литература
1-88	72. Приложение
1-89	73. Заключение
1-90	74. Литература
1-91	75. Приложение
1-92	76. Заключение
1-93	77. Литература
1-94	78. Приложение
1-95	79. Заключение
1-96	80. Литература
1-97	81. Приложение
1-98	82. Заключение
1-99	83. Литература
1-100	84. Приложение
1-101	85. Заключение
1-102	86. Литература
1-103	87. Приложение
1-104	88. Заключение
1-105	89. Литература
1-106	90. Приложение
1-107	91. Заключение
1-108	92. Литература
1-109	93. Приложение
1-110	94. Заключение
1-111	95. Литература
1-112	96. Приложение
1-113	97. Заключение
1-114	98. Литература
1-115	99. Приложение
1-116	100. Заключение



Предлагаемый 2-й выпуск 2-й части „Практическихъ японскихъ разговоровъ“ и особаго къ нимъ приложенія подъ заглавіемъ „Японская Армія“¹⁾ состоитъ изъ трехъ отдѣльныхъ указателей: 1. списка ключевыхъ знаковъ, въ двухъ видахъ, 2. ключевого указателя и 3. списка іероглифовъ.

Въ списокъ ключевыхъ знаковъ вошли всѣ обычно принятые ключевые знаки съ указаніемъ сокращенныхъ и видоизмѣненныхъ ихъ начертаній, ключевой указатель содержитъ всѣ отдѣльные іероглифы и іероглифическія сочетанія, объясненные въ указанной 2-й части „Разговоровъ“ и особаго къ нимъ приложенія, съ расположеніемъ ихъ по такъ называемой ключевой системѣ, и, наконецъ, списокъ іероглифовъ состоитъ изъ отдѣльныхъ іероглифовъ и ключевыхъ знаковъ, расположенныхъ въ порядкѣ возрастающаго количества образующихъ ихъ, согласно правиламъ китайской каллиграфіи, чертъ. Подробности устройства отдѣльныхъ списковъ и указателей объяснены ниже, подъ соответствующими заголовками.

Съ внѣшней стороны всѣ перечисленные списки и указатели носятъ специфически восточный характеръ. Порядокъ страницъ²⁾, расположеніе строкъ на нихъ, всевозможныя цифровыя данныя, служація цѣлямъ нумераціи и указанія количества чертъ іероглифовъ и пр. даны іероглифическимъ письмомъ. Отчасти этимъ достигнута большая компактность всего изданія, и въ связи съ этимъ экономія мѣста и бумаги, съ другой же стороны составитель счелъ необходимымъ заботиться именно о наивозможно большемъ пріученіи глаза учащагося

¹⁾ Одновременно издается еще извлеченіе изъ предлагаемыхъ указателей, специально пріуроченное къ нуждамъ „Японской арміи“, въ цѣляхъ болѣе удобнаго ориентированія въ военныхъ терминахъ.

²⁾ Колоннъ-цифры указаны на внутреннихъ поляхъ страницъ и удалены такимъ образомъ изъ сферы болѣе существенныхъ для предлагаемыхъ указателей цифровыхъ обозначеній.

къ восточной печати, вплоть до послѣднихъ мелочей. Указатели предназначаются для лицъ, изучающихъ японскій языкъ, и какое имъ ни придать «общедоступное» устройство, вплоть до русскаго объяснительнаго текста къ каждой строкѣ въ отдѣльности, они все же окажутся совершенно недоступными для лицъ, не знакомыхъ съ нѣкоторой частью анализа китайскихъ іероглифовъ. Съ другой же стороны, лица, изучающія японскій языкъ, должны стремиться къ возможно быстрому переходу къ пользованію туземными словарями и съ этой цѣлью заблаговременно знакомиться съ внѣшними особенностями возможнаго ихъ расположенія и внѣшняго устройства. Въ послѣднемъ отношеніи предлагаемые указатели оставляютъ далеко позади себя любой японскій словарь, одновременно не удаляясь отъ общей идеи устройства лучшихъ изъ числа послѣднихъ.

Въ связи съ изданіемъ предлагаемыхъ указателей не могу не замѣтить, что я никогда не остановилъ бы своего выбора на такъ называемой ключевой системѣ распредѣленія іероглифовъ, если бы въ настоящее время имѣлась въ распоряженіи болѣе простая и удобная система, въ родѣ, напримѣръ, геніальной графической системы покойнаго В. П. Васильева, нуждающейся, однако, мѣстами въ значительныхъ исправленіяхъ, каковое обстоятельство мнѣ и не дало возможности пользоваться ею.

Подробное объясненіе существующихъ системъ распредѣленія іероглифовъ, въ томъ числѣ и ключевой, будетъ дано во введеніи въ іероглифическую письменность японскаго языка, входящемъ въ составъ полнаго изданія предлагаемыхъ „Разговоровъ“.

Пользуюсь случаемъ, чтобы выразить искреннюю свою признательность слѣдующимъ лицамъ, оказавшимъ мнѣ свое содѣйствіе при составленіи предлагаемыхъ указателей: господа Е. А. Маеда, составившей черновикъ ключевого указателя и изготовившей съ него карточный указатель, легшій въ основаніе печатнаго, лектору Восточнаго Института г. Каваками Хидео, вмѣстѣ съ г-жей Е. А. Маеда разсортировавшему указанные карточки для ключевого указателя и расположившему ихъ въ порядкѣ номеровъ ключевыхъ знаковъ и

возрастающаго количества чертъ іероглифовъ, г. г. Симидзѹ Масатарѡ и Оцуки Тецудзирѡ—оба изъ Канцеляріи Кіѡтоскаго Имперскаго Университета,—помогшимъ мнѣ при окончательной провѣркѣ части ключевого указателя и считкѣ его со 2-й частью подстрочнаго словаря.

Предлагаемые указатели печатались въ Японіи, въ Кіѡто, въ типографіи Наканиси-инсацу-гѡмей-кайся. Не смотря, однако, на подобное, повидимому, благопріятное для успѣшнаго и быстрого печатанія ихъ, обстоятельство, необходимость прирѣзки и приливки многихъ іероглифовъ въ начертаніяхъ, точно соотвѣтствующихъ начертаніямъ іероглифовъ, помѣщеннымъ въ 1-й и 2-й частяхъ „Разговоровъ“, печатавшихся во Владивостокѣ прифтами Восточнаго Института, Тѡкіѡскаго происхожденія, задержала изготовленіе работы до такой степени, что первоначальный расчетъ на возможно быстрый выпускъ ея въ свѣтъ былъ низведенъ къ нулю. Къ тому же отпечатанные къ концу сентябрю минувшаго года листы были получены во Владивостокѣ всего только черезъ полгода и какъ разъ въ самое горячее для меня по служебнымъ обязанностямъ время, не давшее мнѣ возможности раньше взяться за выпускъ ихъ въ свѣтъ.

Е. Спальвинъ.

Ст. Океанская.

3-го августа 1910 года.

Объ устройствѣ списка ключевыхъ знаковъ.

Предлагаемый списокъ ключевыхъ знаковъ содержитъ всѣ обычно принятыя 214 знаковъ, съ присоединеніемъ къ нимъ 36 видоизмѣненныхъ или сокращенныхъ ихъ начертаній. Такимъ образомъ общее количество вошедшихъ въ этотъ списокъ знаковъ простирается до 250.

Всѣ обычно принятыя 214 ключевыхъ знаковъ раздѣлены на 17 группъ, соотвѣтственно числу заключающихся въ нихъ, согласно правиламъ китайской каллиграфіи, отдѣльныхъ чертъ. Группы послѣдовательно занумерованы арабскими цифрами. Цифры эти, указывая номеръ группы, одновременно указываютъ также и количество чертъ, заключающихся въ каждомъ знакѣ, относящемся къ подлежащей группѣ. Повторное указаніе на количество чертъ, заключающихся въ каждомъ знакѣ, дано китайскими цифровыми іероглифами съ слѣдующимъ іероглифомъ 畫 (каку — черта). Такимъ образомъ, обозначеніе: 4. 四 畫 значить: 4-я группа по порядку, обнимающая знаки, состоящіе изъ 4-хъ чертъ.

Цифровые и слѣдующіе за ними іероглифы 畫 принадлежатъ къ т. н. телефонному (денва 電話) или готическому (гоцикку ㄅ ㄆ ㄇ ㄏ) шрифту величины № 2.

Ключевые знаки размѣщены въ каждой группѣ въ общепринятомъ порядкѣ, съ указаніемъ подъ ними сокращенныхъ и видоизмѣненныхъ начертаній. Всѣ знаки напечатаны обычнымъ іероглифическимъ шрифтомъ минской гарнитурѣ (минцзю 明朝) № 2 и занумерованы, съ правой стороны, цифровыми іероглифами № 6. Въ этой нумераціи примѣнена европейская система письма, такъ какъ сохраненіе для обозначенія десятковъ іероглифа 十 (дзю) и сотенъ — іероглифа 百 (хяку) чрезмѣрно удлинило бы подлежащія цифровыя обозначенія, лишивъ ихъ одновременно и наглядной компактности.

Нумерація ключевыхъ знаковъ введена по примѣру европейскихъ словарей китайскихъ іероглифовъ для болѣе удобнаго внѣшняго согласованія списка ключевыхъ знаковъ съ ключевымъ указателемъ. Туземные словари не знакомы съ нумераціей ключевыхъ знаковъ.

Для болѣе наглядности списокъ напечатанъ на двухъ смежныхъ страницахъ. Первые 10 группъ начинаются съ новыхъ строкъ, и лишь послѣднія 7 группъ (11—17), съ меньшимъ количествомъ знаковъ, размѣщены по 2 и даже 3 группы въ строкѣ.

Для удобства пользующихся къ книгѣ приложенъ еще особый списокъ ключевыхъ знаковъ, отпечатанный на тонкомъ картонѣ и устроенный въ общемъ по образцу описаннаго, но съ замѣною іероглифической нумераціи ключевыхъ знаковъ арабской и съ примѣненіемъ болѣе мелкаго шрифта (величины № 6), въ цѣляхъ размѣщенія всѣхъ 214 знаковъ на наименьшемъ пространствѣ.

Объ устройствѣ ключевого указателя.

Предлагаемый ключевой указатель содержитъ 2355 отдѣльныхъ іероглифовъ и 6187 іероглифическихъ сочетаній, объясненныхъ въ подстрочныхъ словаряхъ къ „Практическимъ японскимъ разговорамъ“ и особому приложенію къ нимъ подъ заглавіемъ „Японская армія“.

Соотвѣтственно общему количеству 214 ключевыхъ знаковъ ключевой указатель іероглифовъ и сочетаній ихъ раздѣленъ на 214 группъ. Всѣ группы начинаются съ новыхъ строкъ и занумерованы послѣдовательно арабскими цифрами отъ 1—214. Подъ волнистой чертой, поставленной подъ арабскими цифрами, идетъ изображеніе подлежащаго ключевого знака со слѣдующими іероглифами 之 部 (но бу—отдѣлъ . . .). Для болѣе ясности всѣ подобные заголовки обведены черными линіями и встрѣчающіеся въ нихъ іероглифы даны въ 1-мъ, самомъ крупномъ изъ употребительныхъ

въ печати номеровъ, китайскаго шрифта. Такимъ образомъ, заголовокъ: 63. 戶之部 значить: 63-я по порядку группа ключевого указателя, содержащая іероглифы, относящіеся къ ключевому знаку или отдѣлу № 63 戶. Указанія на отдѣльныя ключевыя группы сдѣланы еще на крайнихъ поляхъ книги, на которыхъ напечатаны основныя начертанія ключей со слѣдующими подъ ними номерами. Въ крайнихъ верхнихъ углахъ книги іероглифомъ 畫 съ предшествующими іероглифическими цифрами сдѣланы указанія на количество чертъ, входящихъ въ составъ встрѣчающихся на данныхъ страницахъ ключевыхъ знаковъ. Такъ, напримѣръ, обозначеніе: 七 畫 значить, что на подлежащихъ страницахъ помѣщены іероглифическія группы, ключевые знаки которыхъ состоятъ изъ семи составныхъ чертъ.

Отдѣльныя іероглифы ключевого указателя напечатаны шрифтомъ № 2, сочетанія же іероглифовъ идутъ подъ ними двумя столбцами, состоящими изъ іероглифовъ № 4. Всѣ цифровыя указанія даны іероглифами № 6.

Отдѣльныя іероглифы размѣщены по подлежащимъ группамъ въ порядкѣ чистаго количества образующихъ ихъ, по правиламъ китайской каллиграфіи, чертъ. Чистое количество чертъ даннаго іероглифа получается за вычетомъ изъ общаго количества чертъ его количества чертъ, входящихъ въ составъ подлежащаго ключевого знака. При этомъ необходимо имѣть въ виду, что въ расчетъ принимается именно то начертаніе ключа, которое образуетъ часть даннаго іероглифа. Такъ, напримѣръ, 61-й ключъ въ полномъ начертаніи 心 имѣетъ 4 черты, въ видоизмѣненномъ же 忄 только 3; 85-й ключъ въ основномъ начертаніи 水 имѣетъ 4 черты, въ видоизмѣненномъ 冫 5, въ сокращенномъ 氵 3. Для лучшей оріентировки чистое количество чертъ іероглифовъ напечатано съ правой стороны ихъ. Кромѣ того наибольшее число чистаго количества чертъ іероглифовъ, встрѣчающееся въ подлежащемъ столбцѣ, указано на нижнихъ краяхъ книги арабскими цифрами.

Что касается сочетаній іероглифовъ, то они включены въ ключевыя группы ихъ головныхъ іероглифовъ и размѣщены

въ порядкѣ ключевыхъ знаковъ 2-хъ, 3-хъ и т. д., входящихъ въ составъ ихъ, іероглифовъ. Номера ключевыхъ знаковъ 2-хъ, 3-хъ и пр. іероглифовъ напечатаны съ правой стороны ихъ, не повторяясь, однако, при повторномъ появленіи однихъ и тѣхъ же іероглифовъ въ однихъ и тѣхъ же мѣстахъ сочетаній.

Частности размѣщенія іероглифовъ съ одинаковымъ количествомъ чертъ согласованы съ словарями Канъ-Ва дай дзи-тенъ 漢和字典 и Канъ-Ва дай дзиринъ 漢和大辭林, іероглифы же японскаго изобрѣтенія помѣщены послѣдними въ ряду іероглифовъ съ одинаковымъ чистымъ количествомъ чертъ. Разногласія между помянутыми словарями рѣшались путемъ каллиграфическаго пересчета чертъ въ сторону обычно принятаго.

Подъ отдѣльными іероглифами, а равно и подъ сочетаніями іероглифовъ помѣщены указанія, цифровыми іероглифами, размѣщенными по европейскому способу письма, на номера 2-й части „Практическихъ японскихъ разговоровъ“ и „Японской арміи“, подъ которыми помѣщены относящіяся къ нимъ объясненія. Въ тѣхъ случаяхъ, когда послѣднія не начинаются съ японскихъ заголовковъ, т. е. съ китайскихъ іероглифовъ со слѣдующей каной, цифровыя ссылки на нихъ заключены въ скобкахъ.

Объ устройствѣ списка іероглифовъ.

Предлагаемый списокъ іероглифовъ содержитъ всего 2475 іероглифическихъ знаковъ, въ томъ числѣ 214 основныхъ ключевыхъ знаковъ и 36 видоизмѣненныхъ и сокращенныхъ начертаній послѣднихъ.

Въ списокъ іероглифовъ включены только отдѣльные іероглифы безъ сочетаній ихъ. Іероглифы расположены отдѣльными группами соотвѣтственно количеству составныхъ ихъ чертъ. Указанія на группы сдѣланы въ отдѣльныхъ столбцахъ іероглифомъ 畫 съ предшествующими цифровыми іероглифами. Такъ, напримѣръ, 十二畫 значить, что за подобнымъ заголов-

комъ слѣдуютъ іероглифы, состоящіе каждый изъ 12 чертъ. Заголовки эти повторены въ крайнихъ верхнихъ углахъ страницъ. Въ каждой группѣ іероглифы слѣдуютъ въ порядкѣ входящихъ въ составъ ихъ ключевыхъ знаковъ, номера которыхъ указаны на правой сторонѣ перваго іероглифа, относящагося къ данному ключу. Въ списокъ включены также и всѣ ключевые знаки съ сокращенными и видоизмѣненными ихъ начертаніями. Списокъ отпечатанъ шрифтомъ № 2.

Примѣры отысканія іероглифовъ и сочетаній ихъ.

а) Съ неизвѣстнымъ ключевымъ знакомъ.

Желая найти іероглифъ 案, состоящій изъ 3-хъ ключевыхъ знаковъ (フ № 40, 女 № 38 и 木 № 75), и не будучи въ состояніи рѣшить, къ которому изъ этихъ трехъ онъ относится, мы должны сосчитать общее количество входящихъ въ составъ его чертъ—10. Обращаясь къ списку іероглифовъ, мы по указаніямъ верхнихъ крайнихъ угловъ страницъ находимъ группу о 10 чертахъ на 6 и 7 страницахъ и, въ частности, искомый іероглифъ на страницѣ 7, въ строкѣ 3, гдѣ и узнаемъ, что онъ относится къ ключевому знаку № 75. По списку ключевыхъ знаковъ мы были бы въ состояніи узнать, что ключевымъ знакомъ № 75 является знакъ 木, но это не важно и представляется даже лишнимъ, такъ какъ, узнавъ номеръ ключа, мы въ состояніи быстро найти ключъ въ ключевомъ указателѣ по его номеру, руководствуясь указаніями на крайнихъ поляхъ указателя, гдѣ ключъ № 75 появляется впервые на страницѣ 62. По отмѣткѣ въ крайнемъ верхнемъ углу мы узнаемъ, что въ этомъ ключѣ 4 черты, за вычетомъ каковыхъ изъ общаго числа 10 чертъ, входящихъ въ составъ искомага іероглифа, мы получаемъ для него 6 чистыхъ чертъ. Отыскивая обозначеніе 6 чистыхъ чертъ по нижнему краю страницъ, мы его находимъ на страницѣ 64 во 2-мъ столбцѣ, въ 3-мъ же столбцѣ находимъ и искомый іероглифъ, съ ссылкой на № 688 подстрочнаго словаря.

б) Съ известнымъ ключевымъ знакомъ.

Желая найти іероглифъ 𠩺 и зная, что онъ относится къ ключевому знаку 牛, мы должны найти группу іероглифовъ, относящихся къ этому ключевому знаку. Если мы запомнили номеръ этого ключевого знака, то намъ по номеру легко дойти до него въ ключевомъ указателѣ, какъ показано выше. Если же мы не помнимъ номера его, мы обязаны сосчитать число составляющихъ его чертъ—4. Имѣя известный навыкъ въ отысканіи іероглифовъ по ключевой системѣ, мы прямо обращаемся къ ключевому указателю и, просматривая верхніе крайніе углы въ предѣлахъ страницъ съ обозначеніемъ группъ о 4-хъ чертахъ и одновременно также и крайнія поля, мы находимъ искомый ключевой знакъ на страницахъ 77—78 подъ номеромъ 93, искомый же іероглифъ на страницѣ 78 во 2-мъ столбцѣ. Не имѣя должнаго навыка въ обращеніи съ ключевой системой, мы, установивши ключъ 牛, обращаемся къ списку ключевыхъ знаковъ, изъ котораго мы узнаемъ номеръ его—93. Сосчитавъ чистое количество чертъ—7, мы находимъ искомый іероглифъ на страницѣ 78, а подъ нимъ ссылку на № 2059 подстрочнаго словаря.

в) Примеръ отысканія сочетанія іероглифовъ.

Желая найти сочетаніе іероглифовъ 白銅貨, мы, при помощи одного изъ описанныхъ выше способовъ, отыскиваемъ сперва головной іероглифъ 白. Найдя его на страницѣ 83 ключевого указателя, мы далѣе выясняемъ номеръ ключа 2-го іероглифа—167. Просматривая помѣщенные подъ іероглифомъ 白 сочетанія, мы находимъ сочетанія 白金 и 白銅, оба со вторыми іероглифами, относящимися къ ключу № 167, и дальше искомое трехзначное сочетаніе, со ссылкой на № 1857 подстрочнаго словаря. Желая возстановить въ памяти значенія отдѣльныхъ іероглифовъ искомага сочетанія, мы, имѣя въ распоряженіи номера ключей всѣхъ трехъ іероглифовъ, быстро въ состояніи дойти до каждаго изъ нихъ въ отдѣльности.

ЦИФРОВЫЯ ДАННЫЯ,
относящіяся къ списку ключевыхъ знаковъ.

№№ Ключевыхъ группъ и количество чертъ подлежащ. ключей.	№№ Ключевыхъ знаковъ	Количество ключ. знаковъ.			№№ Ключевыхъ группъ и количество чертъ подлежащ. ключей.	№№ Ключевыхъ знаковъ	Количество ключ. знаковъ.		
		Основныхъ.	Видоизмѣненныхъ и сокращенныхъ.	Общес.			Основныхъ.	Видоизмѣненныхъ и сокращенныхъ.	Общес.
1	1—6	6	—	6	10	187—194	8	—	8
2	7—29	23	3	26	11	195—200	6	—	6
3	30—60	31	5	36	12	201—204	4	—	4
4	61—94	34	11	45	13	205—208	4	—	4
5	95—117	23	2	25	14	209—210	2	—	2
6	118—146	29	11	40	15	211	1	—	1
7	147—166	20	2	22	16	212—213	2	—	2
8	167—175	9	2	11	17	214	1	—	1
9	176—186	11	—	11	Итого .		214	36	250

ЦИФРОВЫЯ ДАННЫЯ,
относящіяся къ ключевому указателю.

№№ Ключевыхъ знаковъ.	Количество.		№№ Ключевыхъ знаковъ.	Количество.		№№ Ключевыхъ знаковъ.	Количество.	
	Отдѣльныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.		Отдѣльныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.		Отдѣльныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.
1	16	282	7	7	83	13	2	2
2	3	37	8	5	15	14	4	2
3	4	19	9	104	275	15	11	15
4	6	23	10	10	29	16	2	—
5	7	20	11	4	67	17	4	31
6	2	7	12	9	82	18	30	83

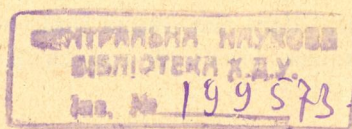
№№ Ключевых знаковъ.	Количество.		№№ Ключевыхъ знаковъ.	Количество.		№№ Ключевыхъ знаковъ.	Количество.	
	Отдельныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.		Отдельныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.		Отдельныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.
19	21	49	50	22	44	81	3	6
20	4	4	51	6	42	82	1	1
21	3	27	52	3	22	83	2	3
22	—	—	53	19	21	84	1	10
23	4	2	54	3	6	85	115	252
24	11	82	55	2	1	86	44	202
25	1	2	56	1	—	87	3	2
26	7	14	57	11	35	88	2	1
27	5	4	58	1	1	89	3	1
28	2	16	59	5	4	90	1	—
29	9	21	60	19	107	91	2	9
30	85	187	61	71	115	92	1	—
31	14	73	62	10	34	93	8	21
32	45	97	63	5	16	94	19	34
33	3	8	64	95	142	95	1	2
34	—	—	65	1	6	96	23	31
35	1	6	66	16	68	97	2	1
36	5	29	67	3	15	98	2	4
37	16	170	68	3	6	99	4	1
38	32	35	69	6	24	100	2	23
39	9	25	70	7	31	101	1	7
40	33	93	71	2	—	102	22	43
41	11	37	72	36	123	103	1	—
42	4	54	73	8	50	104	17	17
43	2	—	74	8	28	105	1	6
44	15	17	75	109	177	106	7	31
45	—	—	76	9	9	107	1	2
46	21	31	77	8	65	108	14	10
47	4	4	78	4	10	109	14	72
48	5	32	79	5	3	110	—	—
49	5	1	80	3	11	111	3	10

№№ Ключевых знаковъ.	Количество.		№№ Ключевых знаковъ.	Количество.		№№ Ключевых знаковъ.	Количество.	
	Отдѣльныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.		Отдѣльныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.		Отдѣльныхъ иероглифовъ.	Иероглифич. сочетаній.
112	21	59	143	2	7	174	3	6
113	10	35	144	6	31	175	1	6
114	—	—	145	29	71	176	1	5
115	25	30	146	2	40	177	6	19
116	11	22	147	7	40	178	1	1
117	8	29	148	3	4	179	—	—
118	37	47	149	68	93	180	1	2
119	15	23	150	1	—	181	20	20
120	71	132	151	3	5	182	2	8
121	1	3	152	4	20	183	2	5
122	8	7	153	—	—	184	13	25
123	6	22	154	36	51	185	1	4
124	5	11	155	1	10	186	1	5
125	3	4	156	5	8	187	16	53
126	2	2	157	11	17	188	2	8
127	1	1	158	2	5	189	1	36
128	12	28	159	18	95	190	4	2
129	—	—	160	4	8	191	2	—
130	43	66	161	3	13	192	1	1
131	3	2	162	50	122	193	—	—
132	2	13	163	10	21	194	3	3
133	3	12	164	12	13	195	14	6
134	4	8	165	1	1	196	10	13
135	3	1	166	4	30	197	3	6
136	1	1	167	47	123	198	5	2
137	8	5	168	1	21	199	6	8
138	1	—	169	10	28	200	2	3
139	1	1	170	29	131	201	1	4
140	69	133	171	2	1	202	1	—
141	5	11	172	7	18	203	5	17
142	20	7	173	13	55	204	—	—

№№	Количество.			№№	Количество.			№№	Количество.		
	Ключевых знаковъ.	Отдельныхъ іероглифовъ.	Іероглифич. сочетаній.		Ключевыхъ знаковъ.	Отдельныхъ іероглифовъ.	Іероглифич. сочетаній.		Ключевыхъ знаковъ.	Отдельныхъ іероглифовъ.	Іероглифич. сочетаній.
205	1	1		209	1	1		213	2	1	
206	—	—		210	1	—		214	—	—	
207	—	—		211	2	3		Итого	2355	6187	
208	1	2		212	1	4					

ЦИФРОВЫЯ ДАННЫЯ,
относящіяся къ списку іероглифовъ.

№№ группъ и общее колич. чертъ подде- жащихъ іероглифовъ		Количество іерогли- фовъ въ каждой груп.		№№ группъ и общее колич. чертъ подде- жащихъ іероглифовъ		Количество іерогли- фовъ въ каждой груп.		№№ группъ и общее колич. чертъ подде- жащихъ іероглифовъ		Количество іерогли- фовъ въ каждой груп.		№№ группъ и общее колич. чертъ подде- жащихъ іероглифовъ		Количество іерогли- фовъ въ каждой груп.	
1	6	7	147	13	188	19	48	25	3	2	2	26	2	27	3
2	31	8	195	14	151	20	29	33	1	Итого	2475	Итого	2475	Итого	2475
3	61	9	175	15	169	21	26								
4	91	10	211	16	109	22	20								
5	102	11	212	17	87	23	11								
6	122	12	216	18	51	24	8								



Замѣченныя погрѣшности.

1) Въ ключевомъ указателѣ.

Стр. 8. Во 2-ой строкѣ, рядомъ съ іерогл. 交 зачеркни цифровой іерогл. —.

Стр. 67. Во 2-мъ столбцѣ съ конца, подѣ іерогл. 武 зачеркни ссылку 2030 въ скобкахъ.—Стр. 68. Подѣ ключевымъ знакомъ 79, іерогл. 殼 не имѣеть 9, а всего лишь 8 чистыхъ чертъ.

Стр. 78. Во 2-мъ столбцѣ, іерогл. 犢 не имѣеть 7, а 15 чистыхъ чертъ, соответственно чему арабскую цифру 7 подѣ столбцомъ слѣдуетъ переправить на 15.—Во 2-мъ столбцѣ съ конца, іерогл. 獄 не имѣеть 10, а 11 чистыхъ чертъ.

Стр. 82. Въ 1-мъ столбцѣ ключевого знака № 104, подѣ іерогл. 病 слѣдуетъ читать 271.

Стр. 90. Арабскую цифру 8 на нижнемъ подѣ страницы слѣдуетъ передвинуть на одинъ столбецъ на лѣво.—Стр. 93. Въ 3-мъ столбцѣ съ конца, въ 1-мъ ряду, вм. 維世納 чит. 維也納.—Стр. 99. Подѣ ключевымъ знакомъ № 131, іерогл. 臨 не имѣеть 8, а 11 чистыхъ чертъ.—Подѣ ключевымъ знакомъ № 134, іерогл. 興 не имѣеть 8, а 9 чистыхъ чертъ.

Стр. 102. Въ 4-мъ столбцѣ, 2-й іерогл. сверху 崑 не имѣеть 8, а 10 чистыхъ чертъ.

Стр. 112. Во 2-мъ столбцѣ съ конца, вм. послѣдняго іерогл. 踐 чит. 賤.—Стр. 117. Въ послѣднемъ столбцѣ, іерогл. 連 не имѣеть 8, а всего лишь 7 чистыхъ чертъ, соответственно чему арабскую цифру 8 подѣ столбцомъ слѣдуетъ исправить на 7.—Стр. 119. Подѣ ключевымъ знакомъ № 163, подѣ іерогл. 邦 зачеркни ссылку 353 въ скобкахъ и возстанови въ томъ же столбцѣ пропускъ: 卹, о 4-хъ чистыхъ чертахъ, со ссылкой 353 въ скобкахъ.

Стр. 124. Въ верхнемъ крайнемъ углу, вм. 九畫 чит. 八畫.—Стр. 127. Подѣ ключевымъ знакомъ № 172, іерогл. 雀 не имѣеть 3, а 4 черты.—Подѣ ключевымъ знакомъ № 173, въ послѣднемъ столбцѣ страницы, іерогл. 電 имѣеть 5 чистыхъ чертъ.

Стр. 132. Въ 3-мъ столбцѣ съ конца, первый іерогл. 駄 не имѣть 187, а всего лишь 3 чистыхъ черты.

2) Въ 1-й части.

(Дополнительно).

Стр. 44, ном. 481, чит. слитно 見テ.—Стр. 48, ном. 523 и 525, вм. 末ダ чит. 未ダ.—Стр. 50, ном. 540, вм. 末ダ чит. 未ダ.—Стр. 54, ном. 600, вм. 末ダ чит. 未ダ.—Стр. 89, ном. 885, вм. しょう чит. しょう.—Ном. 886, вм. いれよう чит. いれえう.—Ном. 888, вм. ねもはれよう чит. ねもはれえう.

Стр. 101, ном. 992, вм. ちいさい чит. ちひさい.

Стр. 202, строка 4 и 7, вм. 冠 чит. 冠.

Стр. 375, ном. 1580, строки 5—6, чит. раздѣльно いひ かがら.—Стр. 392, строка 7, вм. 端典 чит. 瑞典 и вм. 端西 чит. 瑞西.

3) Въ приложеніи къ 1-й части.

(Дополнительно).

Стр. 89, строка 3 съ конца, вм. とんそう чит. たうそう.

4) Во 2-й части.

(Дополнительно).

Стр. 46, ном. 216, вм. 朝晩 あさばん。 чит. 朝晩 あさばん。
Стр. 65, ном. 302, послѣ 夕方 приб. ゆふかた。

Стр. 192, во 2-мъ столбцѣ, подѣ 惡口, послѣ аккō, *варукуи* прибавъ значенія: невыгодный отзывъ, злой отзывъ и послѣ аккō *суру*, аккō *во ю*, *варукуи* [*во*] *ю*—значенія: давать невыгодный отзывъ, дѣлать злыя замѣчанія, зло отзываться.

Стр. 231, въ 1-мъ столбцѣ, вм. 849. *Кн.* 79 чит. 849. *Кл.* 79.

Стр. 334, ном. 1144, подѣ 大雪 прибавъ: *См. дополн. № 1485.*—

Стр. 361, ном. 1216, вм. 客間 キヤクマ。 чит. 客間 キヤクま。

Стр. 373, подѣ ном. 1246, вм. 田舎出 いなかで。 чит. 田舎出 ゐなかで。

Стр. 416, ном. 1382, вм. 撒里失兒酸 чит. 撒里失兒酸, и вм. 撒里失兒酸曹達 чит. 撒里失兒酸曹達.—Стр. 461, ном. 1514, подѣ

河開, вм. *исудзими* чит. *исудзуми*.—Стр. 471, ном. 1540, подѣ
博多織, вм. 小倉帶 чит. 小倉織.

Стр. 517, ном. 1683, подѣ 三味, вм. 三線味 чит. 三味線.—
Стр. 540, ном. 1745, вм. 父母 чит. 父母.—Стр. 557, ном. 1802,
подѣ 母子, вм. 母子草 чит. 母子草.—Стр. 598, ном. 1924, вм.
瑞典, 端國 и 端西 чит. 瑞典, 瑞國 и 瑞西.—Ном. 1925, вм. 端西,
端國 и 瑞典 чит. 瑞西, 瑞國 и 瑞典.

Стр. 603, на верхнемъ полѣ, вм. 1607 чит. 1707.—Стр. 629,
подѣ № 2023, подѣ 畿内, въ предпоследней строгѣ статьи, вм.
Го-Кинай чит. Го-Кинай.

5) Въ приложеніи ко 2-й части.

(Дополнительно).

Стр. 2, въ 1-мъ столбцѣ, подѣ ном. 2170, вм. *цѣхей-юю* (猶餘)
чит. *цѣхей-юю* (猶豫).—Ном. 2171, подѣ 日本帝國, вм. Нихинъ-
тейкоку чит. Нихонъ-тейкоку.—Стр. 5, во 2-мъ столбцѣ, строка 1-я, вм.
кихей-цуу чит. *кихей-цуу*.—Стр. 27, ном. 2229, подѣ 大佐, вм. *рику-*
гунъ-кихей-гайса чит. *рикугунъ-кихей-тайса*, подѣ 中佐, вм. *рикугунъ-*
хѣхей-цѣса чит. *рикугунъ-хѣхей-цѣса*, и вм. *рикугунъ-сицѣхей-цѣса*
чит. *рикугунъ-сицѣхей-цѣса*.—Стр. 37, ном. 2256, послѣ 白毛 вм.
イク`モウ* чит. *ハク`モウ.—Стр. 53, вм. ном. 2203 чит. 2303.

Стр. 110, ном. 2475, подѣ 火藥 вм. *мень-кайку* (線) чит.
мень-кайку (綿).—Стр. 118, ном. 2496, подѣ 搜索, вм. *сѣсаку* чит.
сѣсаку.—Стр. 120, ном. 2506, во 2-мъ столбцѣ, вм. *куцику-боканъ*
(母艦) чит. *куцику-боканъ* (母艦).—Стр. 125, ном. 2522, во 2-мъ
столбцѣ, подѣ 通行, вм. *цѣкѣ-доме* чит. *цѣкѣ-доме*, вм. *цѣкѣ-бенъ*
(券) чит. лучше *цѣкѣ-бенъ* (券), и вм. (諸車馬通行止) чит. (諸馬
車通行止).—Стр. 141, ном. 2564, вм. 擊攘 чит. 擊攘.

СПИСОКЪ ІЕРОГЛИФОВЪ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

畫三十三 畫七十二 畫六十二 畫五十二

癩 一〇五
蠶 一四一
禿 一四五
讓 一四九
靈 一五九
嶮 一九七
鹽 一九七
龜 一〇五

二十五畫

廳 五二
灣 八五
觀 一四七

二十六畫

鑄 一五
鑪 一六七

二十七畫

鑿 一五七
圃 一九一
鬱 一九二

三十三畫

癩 一九八

嚴三〇嬖三八懸六八爐八六獻九四礦一二二礬一二八籍一三八纂一四〇艦一三七蘇一四〇覺一四九譜一四九警一六五譯一六七議一六七釋一六七鐘一六七鐙一六七
霞一七三露一八二飄一八七騷一九一鬪一九五鯪一九九麵二〇三黨二一一齡二一一

二十一畫

屬一七三攝一七五樺一八二櫻一八七灌一九四竈一九六斂二〇〇纈二〇〇續二〇〇蘭二〇〇蠟二〇〇蠣二〇〇視二〇〇護二〇〇譽二〇〇曩二〇〇辯二〇〇鐵二〇〇顧二〇〇
翻一八二饒一八四驅一八七魔一九四鶯一九六鶴二〇〇鷄二〇〇

二十二畫

囊三〇權七五歡七六灘八五壘一〇二籠一一八經一二〇聾一二六臧一三〇襲一四五襍一四七覽一四九讀一四九讀一五九轡一六七鑄一六七輻一八四饗一八七
驕一八七

二十三畫

戀六八競一七籤一八變一四九顯一八一驗一八七驚一八八驛一九五體二〇三鱗二〇三徽二〇三

二十四畫

蜚一四二謗一四七講一五五謝一五五謠一五五購一五七賽一五九陷一六二輿一六二轄一六二避一六二還一六二鍋一六二鍛一六二鍬一六二鋤一六二鍵一六二鍾一六二隱一七〇
霜一八三韓一八七館一八七駿一八七鮐一八七鮓一八七鮮一八七鮓一八七點一八七齋一八七俞一八七

十八畫

儲九〇噉九〇壘九〇戴九〇舉九〇擲九〇擴九〇斷九〇曜九〇樣九〇樽九〇歸九〇爵九〇癖九〇癒九〇礎九〇礎九〇禮九〇簞九〇糧九〇
織一〇〇繕一〇〇翻一〇〇翼一〇〇職一〇〇臍一〇〇舊一〇〇薯一〇〇藍一〇〇藏一〇〇蟲一〇〇襖一〇〇襟一〇〇謨一〇〇謹一〇〇豐一〇〇贅一〇〇轉一〇〇醫一〇〇
醬一〇七鎌一〇七鎗一〇七鎮一〇七闕一〇七雜一〇七鞭一〇七題一〇七額一〇七顏一〇七騎一〇七鯉一〇七鵠一〇七

十九畫

勸一一九壞一一九寶一一九懲一一九懷一一九櫛一一九瀝一一九瀧一一九爆一一九憤一一九獸一一九穩一一九簾一一九簿一一九繩一一九繪一一九繫一一九縲一一九羅一一九
臘一二〇藝一二〇藤一二〇藥一二〇屨一二〇襦一二〇觸一二〇證一二〇譏一二〇識一二〇贈一二〇贗一二〇蹴一二〇辭一二〇邊一二〇鏡一二〇關一二〇離一二〇難一二〇
霧一二一願一二一類一二一鯨一二一鯖一二一鯛一二一盪一二一麗一二一麓一二一麴一二一

二十畫

十六畫

儒儘凝劑劒動器塙墻壇奮學導憲戰戲檢擇操

擔據整暹曆曇樹樺橋橙機橫檉歷澤濃濁熾燃

燈憐燒燕凋獨瓢痠磨禦積窺篤糖綰縛綯縣罹

膨膳館艘蔽蕃蕩衛親諜諮諭諸諺諾謀謁謂豫

賴蹄輪辨選遣醒鋸鋼錄錢錦錨錫隧隨險隸靜

頭頸頻餐餘駱鮑鳴麅麅默龍龜

十七畫

償優勵嚙壓壕嶺嶼嶽彌徽懇應擊擢擦擬檀擒

檜檢濕濟濠濡濯濱澗闊燧營燭牆環療癩瞭禪

穗糞縫縮縱總績繁紉聯聲膽臂臨薄薇薈薩薪

論詣試詩託詮詰話詵豐貨賄賊跡跣跨路較載一四九

農遂遇遊運遍道達違鄉酪鈴鉄鉉鉛鉢隔隙一六二

雷雹電靖靴預頓飲飯馳馱鳩鹿甕鼎鼓鼠一七三

十四畫

像僕僞僧厭嗽嘗嘘圖團塲塹塾境墓壽夢奪一七四

獎察寢實寧對嶋幕廐彰態慢慣慥慨截擱旗曆一七五

榮榴楊榻棚構槍檟歌滯滴演滿漁漆漏漠漢漬一七六

漸煽熊煩爾獄瑠瑪盡監福種稱端箇等算管精一七七

絲維綱網綿緋紉署聞聒眈膏臺與舞蒐蒔蒙一七八

芳蒲蒸蒼蓄莖蓋蜘蛛製複禪褐認誓誕誘語誠誤一七九

誦說豪賑賓踊輕遞遠遣酷酸鉸銀銃銅鈇銘鈔一八〇

評詞象貯一五二貲貳貴買貨貼貿賀超一五八越距躰軸週進一六二
逸都一六三酢量一六六鈍鈕開閑閑間陽隅隊階一七一雀雄集雁雲一七三
順須項黃黍黑一八一齋一八〇

十三畫

亂催傭傳傷傾僂僅働剽募勢勤準一八二頃園圓塗塔一八三
塞填奧嫁嫌一八四眇幌幹廉微想愁意愚愛感愼構損一八五
搏搔搖搜搬携損敬新暇暑暖暗會椽椿楊楓楠一八六
業極楷歲殿毀源溜溝溢溫溺滅漚滋滑煉煮熙一八七
煖煙照煩爺獻猿獅瑤瑚瑞嘗畫當癩痂蓋督睦一八八
礪碇碌碗禁稗絲絹紹經罪置群羨義聖腦腰腸一八九
腹鼻脬萬落葉著葡葬葱虜號蜂蛭衙裏裝裾解一九〇

麥一九九 麻二〇〇 龜二二三

十一畫

傍九 傑二九 傘三〇 備三一 制三二 勝三三 勞三四 博三五 準三六 啻三七 喉三八 喋三九 喜四〇 喇四一 喧四二 喬四三 單四四 喪四五

喰四六 圉四七 堡四八 堪四九 報五〇 場五一 塤五二 壹五三 奠五四 婿五五 媒五六 富五七 寐五八 寒五九 尊六〇 尋六一 就六二 屬六三 屠六四

嵌六五 嵐六六 帽六七 幅六八 帽六九 幾七〇 強七一 復七二 循七三 惡七四 掌七五 摘七六 提七七 插七八 換七九 握八〇 揮八一 援八二 散八三

敦八四 斐八五 斑八六 斯八七 普八八 景八九 晴九〇 晶九一 智九二 替九三 最九四 朝九五 期九六 棒九七 棚九八 棧九九 森一〇〇 棺一〇一 椁一〇二

椅一〇三 植一〇四 欺一〇五 殖一〇六 殘一〇七 殼一〇八 減一〇九 渡一一〇 測一一一 港一二 渴一三 游一四 湖一五 湧一六 湯一七 無一八 然一九 爲二〇 猥二一

貓二二 猶二三 琥二四 琥二五 珖二六 珖二七 珙二八 琴二九 琵琶三〇 番三一 畫三二 異三三 痛三四 痢三五 發三六 皓三七 盛三八 盜三九 着四〇 短四一 硝四二

硯四三 硫四四 稀四五 稅四六 程四七 稍四八 童四九 筆五〇 筭五一 等五二 筋五三 筍五四 筑五五 筒五六 答五七 策五八 粟五九 粧六〇 栢六一

結六二 絕六三 絡六四 給六五 絨六六 統六七 絲六八 羨六九 脾七〇 腎七一 腔七二 腕七三 管七四 菊七五 菌七六 菓七七 菖七八 菜七九 華八〇

萌八一 荀八二 虛八三 蛔八四 蛭八五 蛙八六 蛛八七 蛤八八 衆八九 街九〇 裁九一 裡九二 補九三 視九四 訴九五 診九六 証九七 詈九八 詈九九 詈一〇〇

乾五九假偏儲偕停健側偵偶富一四一五減副勒動勘務匙三二匿三二

區二八參三〇唯唱商問啓啡圈國執基埼堀堂堅嫫婆婚三八

婦三九孰宿寄密將專尉屏崎崗崩巢帳帶常帷庵康五

張五七五八彗彩彫得從御悉患悴情惜戚扈捧捨据捷捺六〇六二六四六六

掃授掘掛採探接控推掩措教救敗斜旋族既晚六八七〇七二

畫晦曹望桶梁梅條梨梯械欲淋淡淨深淵混淆七三

淺添爽牽犀現球理琉瓶甜產畢略畧痔盒盖眼八二八四八六八八

研祭移窰窓竟章笛笠笥符第粒粗紫紬細紹紺一一二二二四二六二八三〇三二三四三六三八四〇四二四四四六四八五〇五二五四五六五八六〇六二六四六六六八七〇七二七四七六七八八〇八二八四八六八八九〇九二九四九六九八

終組羞翌習聊脫脚舶船荷莊苒莫處蛇術袋袴一一二二二四二六二八三〇三二三四三六三八四〇四二四四四六四八五〇五二五四五六五八六〇六二六四六六六八七〇七二七四七六七八八〇八二八四八六八八九〇九二九四九六九八

裕規訪設許豚貧貨貫責軟透逐途這通速逝造一四七一四九一五一五二一五四一五六一五八一六〇一六二一六四一六六一六八一七〇一七二一七四一七六一七八一八〇一八二一八四一八六一八八一九〇一九二一九四一九六一九八

連部郵野釣釳釳閉陰陪陶陸雪頂頃魚鳥鹵鹿一六六一六八一九〇一九二一九四一九六一九八

宴家容射峰峯島峽差師席座庫庭弱徐徒徑恁

恐恙恥恩息悅悔惻扇拳挨振挺提捌捕料旁旅

時書朔栗校株核根格栽桂桃案桐桑欽殊殺氣

秦浦浴海浸涅消涌烱烈烏烘烟特狹狼珠留畝

庖疲疾病畠益盥眞眠眩砲破祖祝神秘租秣秩

窄站竝笑粉耗紋納紐紗紙級紛素紡索缺者耕

耻胸能脇脈脉脊臭航般茜茱茫茲茶草荒蚊衰

衷衾袖袂被訊訓記財起軒辱迴迷追退送逃逆

郎郡酌配耐酒釘釜針陞院陣除馬骨高彰門嚙

鬲鬼

十一畫

威客室宣封屋帝帥幽度建廻待後怒思怠急怨

忽協恒恠恰拜拭拊撈拾持指故施星映春昨是

枯架柿柿柄柏某柑染柔柘查柱柳柴段毗毘泉

洋洗洛津洲活派流炬炭点狙狩珀珈珊珍甚界

畏疫皆皇盃盆相省看砂秋科秒穿穿突竿籽紀

約紅美耐耶胃背胎胡致苔苟若苦英茂茄茅表

要計貞負軌軍迦述郊重降限面革韋韭音頁風

飛食首香

十 畫

乘修俳佻倅倉個倒偏候借值倫兼冥准凉凌凍

剛原員哥哨唐垂埃埋城埒夏套娘娠孫宮宰害

姓委季宗三九官宙定宛宜四〇尙居屈屈岡岩岬岳岸四九登

帖帚并幸底庖店府彼往往五〇忠念忽怖伶恰性怪五一

或房所承抱抵押抽拂拉拔拘拙招拔放政斧昇五二

明易昔朋服柿杯東松板枕林枚果枝武毒河沸五三

油沼治沿況泊泌法泡波泣泥注泳炊炒炎爭版五四

牧物狀狐狗玩画五五的孟直知社空料股肥肩育肴五六

肺臥舍芝花芳芽虎迎五七近返迎金長門阜阿陀附五八

隶隹雨青非五九

九 畫

亭侮侯侵侶便係促俄俐俗保俟信冠刺則削刺六〇

前勅勇勉南厘厚咳唉咽哀品哈哉垣奏姪姻姿六一

兵治况冷初判別利助劫医卽却卵君吞否含呈
吳吸吹吾告呂呆困坂坊坑壯妙妨孝尾局岐巡
巫布床序延弄弟形役涉忌忍志忘快成我戒扮
拔扶技抑杯投折改攻更杆杉李材村杖束步每
求汞汰汲決汽沃沖沙灼災牡狂男甸町苻秀私
糺系肝良芒見角言谷豆豕豸貝赤走足身車辛
辰走迄迅邑那邦邪酉采里長阪防

八 畫

並並乳事亞京併使來侍例供依兔兒兩其具典
函到制刷券刺刻効卒卷卸叔取受周呪咒味呼
命和咎咖固国坡坦坪夜奇奈奉妹妻姊姊始姑